

157117

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		4339139		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert - Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatch date 15.11.2019		Creation day 13.11.2019	
10) Your sign 550003964301		11) Your Order No. 14.11.2017		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post	
19) Shipping type truck collect. load		15) additional data customer cHub		23) Total weight kg gross 1.100,0 net 19,2		14) Our Order-No. 24190269	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Free Carrier		22) Dispatch sign 10 PAL		26) Receipt-/unload-point 14249	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer V03 2510261630 91024089		21) Packing type 10 PAL		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity 640	
42) Entry notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
Rotation Receiver notes		46) Invoice check		47) Receiver		48) Invoice check	

20249916
0950203555

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 15.11.2019
 Firma: Dr. Collopy



NA330130

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 revideket a feladó által kiegészítendő

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 19010729		S.C. CONTRADA S.R.L. J 05/1173/2003 - CUI RO15736073 Str. SEXTIL PUȘCARIU Nr. 18 ORADEA - ROMÂNIA					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.15		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
5 Beiefügte Dokumenta SAP.299850		Annexed documents							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!									
6 Jár és Nos Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Brutto súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
		132		PAL		KFZ-Zubehö		14430	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		14430	0
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:057760			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvető Consignee Empfänger		
			0						
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen						
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen						
21 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan 057760		2019.11.15. on S.C. CONTRADA S.R.L. J 05/1173/2003 - CUI RO15736073 Str. SEXTIL PUȘCARIU Nr. 18 ORADEA - ROMÂNIA		24 AZ áru átvétele; Kéret Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am. 11/15/2019					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast					
		BH15FMU							
		BH86FMU							

RECEPUTA
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (T)
 20 NOV 2019
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"